



En España

Al margen de la imagen "oficial"

SU PROPIA compañía formó en España el dramaturgo Jorge Díaz. Se llama Teatro Nuevo Mundo, pero no es propiamente lo que el nombre sugiere, sino un minigrupo que se dedica a ofrecer conferencias-espectáculos con textos de diversas obras representativas de autores latinoamericanos.

Sus objetivos los preciza en el programa: "Al margen de la retórica hispanista al uso, al margen de las burocracias de las embajadas, al margen de la imagen "oficial" de América latina intentamos abrir un diálogo franco, enriquecedor, fundado en las mismas raíces del idioma y la sensibilización frente a unos problemas".

Interviene el propio Díaz (dirige y actúa), Magdalena Aguirre (hace algunos años protagonizó *La Alondra*, de Anouilh, en letras), el español Pedro Meyer y Manuel Aránguiz, quien estudiara en la Escuela de Teatro de la "U".

Las obras que se extraen: *Libertad, libertad* (Brasil), *Los papeles del infierno* (Colombia), *Introducción al elefante y Liturgia para cornudos* (Díaz), *Joaquín Murieto* (Neruda) y *No, tomamos la universidad* (Vodanovic).

Ya llevan seis presentaciones en Madrid, dos en Oviedo, Avilés y Gijón, además de otras en universidades (Santander, León, Sevilla, La Coruña y otras). En total, 21 funciones. Además, otras en universidades francesas y, para este año, está programada una gira a 18 universidades norteamericanas.

Mientras tanto, las obras de Díaz siguen apareciendo en diversos países. En Nueva York, *Adel* —grupo de habla hispana— montó *El cepillo de dientes*, que también reapareció en los escenarios de Buenos Aires y está por estrenarse en Montevideo, donde —hace poco— se presentó una versión poco afortunada de *El velero en la batalla*. En Caracas, "Nuevo Cir-



MINIGRUPO DE DÍAZ
Pórtada de su programa

auténticas raíces, no depende de la simple lucidez o racionalización de un creador. Es, sobre todo, un movimiento de equipo, de gentes, de estructuras sociales. Vuelvo a repetir que el teatro hispanoamericano ha estado durante mucho tiempo, y yo creo que está ahora en la mayor parte de los países, dirigido, controlado y financiado por una minoría burguesa, que no es precisamente la que sufre los problemas del subdesarrollo. Entonces, de por sí, "todos" los artistas y todos los creadores, yo mismo, somos el producto exquisito de una minoría burguesa; nuestro proceso de toma de conciencia para procurar impulsar un cambio es lento, es doloroso, es penoso; y, en la mayoría de los casos, es ineficaz, inoperante. En el caso mío es muy claro; no quiero decir con esto que esté creando obras importantes, ni obras muy auténticas, pero que tengo claro este proceso". ■

Al margen de la imagen "oficial". [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1971

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Al margen de la imagen "oficial". [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile